

***Ikastetxeei eta irakaskuntzarekin zerikusia duten Bases para la concesión de Subvenciones a los  
elkarteei dirulaguntzak emateko oinarriak Centros educativos y asociaciones vinculadas a la  
enseñanza***

**1.- Xedea**

Ikastetxeei zuzenduriko udal-ekintzak oinarritzko bi alderdi ditu: berezko hezkuntza-programak eratzea, eta ikastetxeek nahiz hezkuntza-komunitatearen estamentuek egindako hezkuntza-proiektuentzako dirulaguntzak eskaintzea.

Udalaren dirulaguntzak ikastetxeek eta irakaskuntzarekin loturiko elkarteetako eskola-batzordeek prestatuturiko ekimen hezigarriak finantzatzeko sortu dira; ildo horri jarraiki, hezkuntza-eskaintzaren eta zerbitzuen kalitatea nahiz trukeak sustatzeko eta hiritarrek baliabideen aprobetxamendua eta partaidetza bultzatzeko dira.

Norgehiagoka bidez lagunduko dira diruz hezkuntza programa eta ekintzak. 2024an eginiko lagunduko dira. 1. eta 6. taldeetan izan ezik, hauek 2023/2024 ikasturtean eginikoak beharko dute izan.

Dirulaguntzen lerro hau Donostiako Udalaren 2024-2026 Dirulaguntzen Plan Estrategikoan aurreikusita dago, eta planaren fitxan zehaztutako helburu estrategiko eta espezifiko hauek lortzen laguntzen du:

Helburu estrategikoak: Hezkuntza-jarduerak sustatzea

Helburu espezifikoak: Herritartasuna sustatzen laguntzea, bizi osoan hezkuntza-jarduera formalak eta ez-formalak eginez.

**1.- Objeto**

La acción municipal destinada a los centros educativos se compone de dos líneas básicas: la creación de programas educativos propios y las subvenciones a proyectos educativos elaborados por los propios centros y por los distintos estamentos de la comunidad educativa.

Las subvenciones municipales han de ser entendidas como ayudas a la financiación de las iniciativas educativas que se programan por los consejos escolares de los centros y asociaciones vinculadas a la enseñanza, favoreciendo la calidad de la oferta educativa y de los servicios, el intercambio, la participación y el aprovechamiento de sus recursos por la ciudadanía.

Se subvencionarán en régimen de concurrencia competitiva los programas y proyectos educativos realizados en el año 2024 excepto en el grupo 1 y en el grupo 6, que serán las actividades realizadas en el curso 2023/2024.

La presente línea subvencional está prevista en el Plan Estratégico de Subvenciones 2024-2026 del Ayuntamiento de San Sebastián, contribuyendo al logro de los siguientes objetivos estratégicos y específicos definidos en la ficha del Plan:

Objetivos estratégicos: Promoción de actividades educativas

Objetivos específicos: Contribuir a la promoción de la ciudadanía mediante actividades de carácter educativo formal y no formal a lo largo de la vida.

## **2.- Dirulaguntza jaso dezaketen kontzeptuak**

Honako taldeetan kokatutako hezkuntza-programei eta proiektuei dirulaguntza emango zaie:

1. taldea

Jarduera Osagarrien eta Eskolaz Kanpoko jardueren programei.

2. taldea

Donostian egiten diren hezkuntza-kongresu eta jardunaldiei, baita ikastaro eta topaketa pedagogikoen antolaketari ere, betiere Donostiako udalerrian egiten badira.

3. taldea

Sare publikoan eskola-liburutegiak eta ikasgelak hobetzeko programei.

4. taldea

Esperientzia berritzaileak bultzatzen dituzten proiektuei. Lan egiteko modu berrietara bideratutakoei.

5. taldea

Sare publikoan eskola-trukaketarako proiektuei.

6. taldea

Haur Eskola publikoetako sukalde-jangela zerbitzuei.

## **2.- Conceptos subvencionables**

Se subvencionarán los programas y proyectos educativos, encuadrados en los siguientes grupos:

Grupo 1

Programas de Actividades Complementarias y Extraescolares.

Grupo 2

Organización de Congresos y Jornadas de carácter educativo, así como Organización de cursos y encuentros pedagógicos, realizados en el municipio de San Sebastián.

Grupo 3

Programas de mejora de bibliotecas escolares y de aula de la red pública.

Grupo 4

Proyectos educativos innovadores orientados a nuevas formas de trabajo en los centros educativos.

Grupo 5

Proyectos de Intercambios Escolares de la red pública.

Grupo 6

Servicios de cocina-comedor de las Escuelas Infantiles públicas.

## **3.-Araudi aplikagarria**

Dirulaguntza hauek emateko orduan eta emailearen eta erakunde onuradunaren artean harreman juridikoa zehazteko, oinarri hauei erreparatuko zaie.

Oinarri hauetan xedatzen ez den guztirako 38/2003 Legea, Dirulaguntzei buruzko Orokorra, eta 887/2006 Errege Dekretuaz onartutako garapen-araudia aplikatuko da.

## **3.-Normativa aplicable**

La concesión de estas subvenciones y la relación jurídica entre el otorgante y la entidad beneficiaria se registrará por las presentes bases.

En todo lo no previsto en las presentes bases se aplicará la Ley 38/2003 General de Subvenciones y su Reglamento de desarrollo, aprobado por el Real Decreto. 887/2006.



Era berean, dirulaguntza hauek ematea eta diruz lagundutako proiektuak eta jarduerak gauzatzea martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren esparruan garatuko da (Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako eta Indarkeria Matxistatik Gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen du dekretu horrek). Dekretu horren 24.2 artikulua ezartzen duenez, Euskal Autonomia Erkidegoko herri-administrazioek ezin izango diete inolako laguntzarik eman beren onarpen-prozesuan edo funtzionamenduan sexuaren ziozko bereizkeria egiten duten elkarte eta erakundeei, ezta Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoaren eta Donostiako Udalaren IV. Berdintasun Planaren esparruan ere.

Era berean, Euskararen Erabilera Normalizatzeko 6. Plangintzaldiaren (2018-2022) esparruan garatuko dira dirulaguntza hauek. 2024an zehar, 7. plangintzaldia onartzen denean, berau izango da kontuan izan beharko dena.

#### **4.- Pertsona onuradunak**

Hauek izan daitezke dirulaguntzen onuradunak:

**1. taldea:** Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxe guztiak, bai publikoak, bai hitzartuak, baita Donostiako Helduentzako Hezkuntzakoak, Hezkuntza Berezikoak ere edo horien izenean eskatzen duten Guraso Elkartek.

Baldintzak:

1.- Dirulaguntzak ikastetxearen urteko planean integratzea, baita hezkuntza- eta curriculum-proiektuan ere.

**2. taldea:** irakaskuntzarekin zerikusia duten elkarteak, Donostiako ikastetxeak.

Baldintzak:

1.- Proiektua Donostian gauzatzea.

2.- Norainokoak ikastetxearen esparrua gainditzea eta

Asimismo la concesión de las presentes subvenciones y la ejecución de los proyectos y actividades subvencionadas se desarrollará en el marco del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, cuyo artículo 24.2 establece que la Administraciones Públicas Vascas no podrán dar ningún tipo de ayuda a las asociaciones organización que discrimines por razón de sexo en su proceso de admisión o en su funcionamiento, así como en el marco de la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo para la Igualdad Efectiva de Mujeres y Hombres y del IV Plan de Igualdad del Ayuntamiento de San Sebastián.

Igualmente, las presentes subvenciones se desarrollarán en el marco del 6º Plan de Normalización del Uso del Euskera 2018-2022. Cuando a lo largo de 2024 se apruebe el 7º periodo de planificación, éste será el marco a tener en cuenta.

#### **4.- Personas beneficiarias**

Podrán beneficiarse de estas subvenciones:

**Grupo 1:** Todos los centros escolares, públicos y concertados, de educación Infantil, Primaria, EPA (Escuela para adultos) y Educación Especial de San Sebastián o las AMPAS que lo soliciten en nombre de ellos.

Requisitos:

1.- La integración de las mismas en el Plan anual del centro así como en el proyecto educativo y curricular.

**Grupo 2:** Asociaciones vinculadas a la enseñanza, centros escolares de San Sebastián.

Requisitos:

1.- Que el proyecto se realice en San Sebastián.

2.- Que su alcance supere el marco exclusivo del centro

hezkuntza-komunitate guztiari hedatzea.

escolar y se extienda a toda la comunidad educativa.

3.- Hezkidetzeta plana izatea edo genero berdintasun ikuspegia txertatzea proiektuan.

3.- Contar con un plan de coeducación o incluir el enfoque de igualdad de género en el proyecto.

**3. taldea:** Donostiako Haur eta Lehen Hezkuntzako herri-ikastetxeak eta Helduentzako Hezkuntza Ikastetxeak.

**Grupo 3:** Centros escolares públicos de educación infantil y primaria y EPAS de San Sebastián.

Baldintzak:

Requisitos:

1.- Eskola-liburutegiak eta ikasgeletako liburutegiak osatzeko programen kasuan, ikastetxeak eskola-liburutegia eta ikasgelak hobetzera bideratutako urteko zenbatekoa akreditatu beharko dute.

1.- Para los programas de mejora de bibliotecas escolares y biblioteca de aula se deberán acreditar las cantidades anuales que el centro escolar destina a la mejora de la biblioteca escolar y de aulas.

2.- Gutxienez erosten %20a emakumeen lanaren zabalkundera bideratzea: idazleak, zientzialariak, ekintzaileak...

2- Destinar al menos el 20% de la compra a títulos que divulguen el trabajo de las mujeres escritoras, científicas, emprendedoras...

**4. taldea:** Donostiako Haur, Lehen eta Bigarren Hezkuntzako ikastetxe guztiak; bai publikoak, bai hitzartuak.

**Grupo 4:** Los centros escolares, públicos y concertados, de educación Infantil, Primaria y Secundaria de San Sebastián.

Baldintzak:

Requisitos:

1.- Eskolak sortu eta garatutako proiektuak izan beharko dute.

1.- Los proyectos deberán de ser creados y desarrollados por el centro educativo.

**5. taldea:** Donostiako Lehen eta Bigarren Hezkuntzako ikastetxe publikoak.

**Grupo 5:** Los centros escolares públicos de Educación Primaria y Secundaria de San Sebastián.

**6. taldea:** Donostiako Haur Eskola (0-2) publikoetako Guraso Elkartek .

**Grupo 6:** AMPAS de las Escuelas Infantiles públicas (0-2), de San Sebastián

Baldintzak:

Requisitos:

Sukalde-jangela zerbitzuaren kudeaketa.

Que gestionen el servicio cocina-comedor.

6. talde honi dagokion diruz lagundutako jarduera azpikontratatu ahal izango zaie hirugarrenei. Emandako dirulaguntzaren zenbateko guztia azpikontratatu ahal izango da, Dirulaguntzen Lege Orokorreko 29. artikuluan eta Dirulaguntzen Araudi Orokorreko 68. artikuluan jasotako betekizun eta debekuekin.

La actividad subvencionada de este Grupo 6 podrá ser objeto de subcontratación con terceros por el importe total de la subvención concedida de acuerdo con los requisitos y prohibiciones previstos en el art. 29 de la LGS y en el art.68 RGS.

Kasu guztietan:

En todos los casos:



Ikastetxeek eta elkarteek egoitza eta ekintza-esparrua Donostian izan beharko dute. Irabazi-asmorik gabeko elkarteak Herritarren Elkarten Erregistroan inskribatuak egongo dira.

Los centros escolares y las asociaciones deberán tener su sede y marco de actuación en el municipio de San Sebastián. Las asociaciones sin ánimo de lucro deberán hallarse inscritas en el Registro Municipal de Entidades Ciudadanas.

Era berean, dirulaguntza hauek lortu ahal izango dituzte legez osatutako elkarteek eta erakundeek, Eusko Jaurlaritzaren Erregistroan inskribatuak badaude eta Donostian hezkuntza-programak garatu edo hezkuntza-jarduerak antolatzen badituzte eta udalak interesgarritzat jotzen baditu.

Igualmente, podrán optar a estas ayudas otras asociaciones y entidades legalmente constituidas e inscritas en el Registro del Gobierno Vasco, que organicen actividades o desarrollen programas puntuales de carácter educativo, en el municipio de San Sebastián, que sean consideradas de interés municipal.

Diruz lagundutako jarduera zabaltzeko ekintzetan garbi adierazi beharko da Donostiako Udalak dirulaguntza eman duela.

En las acciones de difusión de las actividades subvencionadas deberá hacerse constar la colaboración, mediante subvención, del Ayuntamiento de San Sebastián.

Azaroaren 17an onaturiko dirulaguntzen 38/2003 Lege orokorreko 13.2 artikuluan (2003ko azaroaren 18ko BOE) xedaturiko baldintzetako batean dauden pertsonak edo erakundeek ezingo dituzte jaso dirulaguntza hauen onurak.

No podrán ser beneficiarias de estas subvenciones las personas o entidades en quienes concurra algunas de las circunstancias previstas en el art. 13.2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones (BOE de 18 de noviembre de 2003).

Norbanakoek edo erakundeek ezingo dute dirulaguntzarik jaso baldin eta Donostiako Udalarekin edo haren mendeko erakunde autonomoekin nahiz entitateekin dituzten zorreatatik behartze bidez ordainarazteko prozeduretan hasita badaude, ezta ere Udalarekiko zerga obligazioak ordaintzeke izanez gero, harik eta zor horiek, benetan, ordaindu eta kitatzen dituzten arte; salbuespen bakarra izango dela zorrak geroratuta edo epeka ordaintzeko izatea edo halakoen exekuzioa behera utzita egotea.

Tampoco podrán concederse subvenciones a los particulares o entidades que se hallen incursos en procedimientos de cobro por vía de apremio por deudas contraídas con el Ayuntamiento de San Sebastián u organismos autónomos o entidades, ni aquellos que no se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias con el Ayuntamiento hasta que dichas deudas sean efectivamente satisfechas y saldadas o cumplidas, salvo que las mismas se encuentren aplazadas, fraccionadas o cuya ejecución estuviese suspendida.

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 28.2 artikuluan xedatutakoaren arabera, interesdunek eskubidea dute administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administraziok egindako dokumentuak ez aurkezteko. Gainera, administrazio jarduleak dokumentu horiek kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu, interesdunak horren aurka egiten ez badu; kasu horretan, ziurtagiriak aurkeztu beharko ditu.

En virtud de lo dispuesto en el artículo 28.2 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, los interesados tienen derecho a no aportar documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración. Además, la administración actuante podrá consultar o recabar dichos documentos salvo que el interesado se opusiera a ello, en cuyo caso, tendría que aportar los certificados.

Donostiako Udalak zuzenean kontsultatuko dizkie

El Ayuntamiento de San Sebastián consultará

administrazio publiko eskudunei prozedura hau ebazteko ondorengo informazioak:

- Udalarekiko ordainketan egunean egotearen ziurtagiriak.
- Foru Ogasunekiko ordainketan egunean egotearen ziurtagiriak
- Gizarte Segurantzarekiko ordainketan egunean egotearen ziurtagiriak.

Hala ere, zergak Euskal Autonomia Erkidegoan ordaintzen ez dituzten erakundeek zerga-betebeharrak betetzeari buruz organo eskudunak eman beharreko ziurtagiriak aurkeztu beharko dituzte.

Ziurtagiri horiek sei hilabeteko epean izango dute balioa, ematen diren egunetik zenbatzen hasita. Diruz lagundu daitezkeen zenbatekoak ordaintzeko unean sei hilabete baino gehiago igaro badira, erakunde onuradunek berriro aurkeztu beharko dituzte egunean daudela egiaztatzen duten ziurtagiriak.

Halaber, 38/2003 Legeak eta garapen-araudiak dirulaguntzen pertsona onuradunentzat xedatutako betebeharrak bete beharko dituzte.

Azkenik, indarrean dauden eta aplikatzeko modukoak diren arau guztiak bete beharko dira, batez ere 2023ko martxoaren 16ko 1/2003 Legegintzako Dekretua, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria Matxistatik gabeko Bizitzarako Legearen testu bategina onartzen duena, zeinaren bidez debekatzen baita, besteak beste, pertsonen sexuan oinarritutako zuzeneko edo zeharkako diskriminazio oro.

Era berean, ezin izango dute laguntzarik jaso Estatuko araudiaren arabera Berdintasun Plan bat indarrean izan behar duten erakundeek, ez eta 50 langile baino gehiagoko erakundeek ere, baldin eta egiaztatzen ez badute sexu-jazarpena edo sexuan oinarritutako jazarpena prebenitzeko eta borrokatzeko neurriak ezarri dituztela, emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan Estatuko legerian ezarritakoaren arabera.

##### **5.- Diru-kopurua**

directamente a las Administraciones Públicas competentes la siguiente información para la resolución

de este procedimiento:

- Certificados de estar al corriente del pago con el Ayuntamiento.
- Certificados de estar al corriente del pago con Haciendas Forales
- Certificados de estar al corriente de pago con la Seguridad Social.

No obstante, las entidades que no tributen en la Comunidad Autónoma Vasca deberán aportar los certificados a emitir por el órgano competente sobre el cumplimiento de las obligaciones tributarias.

Dichos certificados tendrán validez durante el plazo de seis meses a contar desde la fecha de expedición. Si para el momento del pago efectivo de los distintos importes subvencionables hubieran transcurrido más de seis meses deberán las entidades beneficiarias presentar nuevamente los certificados de estar al corriente.

Asimismo, deberán cumplir las obligaciones previstas para las personas beneficiarias de las subvenciones en la Ley 38/2003 y su reglamento de desarrollo.

Finalmente, Respetar cuanta normativa vigente le resulte de aplicación y, en especial, Decreto Legislativo 1/2003, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, por el que, entre otras cuestiones, se prohíbe toda discriminación directa o indirecta basada en el sexo de las personas.

Asimismo, tampoco podrán recibir ayudas las entidades que, debiendo tener un Plan de Igualdad vigente según la normativa del Estado, no la tengan, ni aquellas entidades de más de 50 personas trabajadoras que no acrediten haber establecido medida para prevenir y combatir el acoso sexual o acoso por razón de sexo en los términos establecidos en la legislación de Estado en materia de igualdad de mujeres y hombres.

##### **5.- Dotación**



99.840,00€ 2024 urterako Heziketarako Programak 481.01 kontu-sailaren kontura.

99.840,00€ con cargo a la partida 481.01 de Programas Educativos para 2024.

Soberakinik balego taldeetan, gainontzekoen artean banatuko da, eta hauetan xedaturiko zenbatekoa gehitzeko erabiliko da.

En el caso de que exista remanente en uno de los grupos, éste acrecerá el importe previsto para atender a otros grupos.

#### **6. Dirulaguntzen banaketa:**

#### **6. Distribución de las subvenciones:**

Zuzkidura ekonomiko osoa onartutako proiektu- eta programa-taldeen artean banatuko da, oinarri hauetan ezarritako baldintzak betez.

La dotación económica global se distribuirá entre los distintos grupos de proyectos y programas admitidos, cumpliendo los requisitos establecidos en estas bases.

Deialdi honen bidez emandako dirulaguntzak, berak bakarrik edo beste dirulaguntza, laguntza, sarrera, eta errekurtsoekin batera, ezin izango du inola ere erakunde onuradunak egin beharreko jardueren kostua gainditu.

El importe de las subvenciones en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

Talde bakoitzaren barruan, onartutako eskabide guztien artean banatuko dira dirulaguntzak, honako irizpide hauen arabera:

Dentro de cada uno de los grupos, las subvenciones se distribuirán entre todas las solicitudes admitidas conforme a los criterios siguientes:

1. taldea: 50.700,00€

Grupo 1: 50.700,00€

Sare publikoko hezkuntza zentroen arten banatuko da kopuru osoaren %70 a, 35.500,00€

Entre los centros educativos de la red pública se repartirá el 70% de la cantidad total. 35.500,00€.

Itunpeko sarearen hezkuntza zentroen artean banatuko da kopuru osoaren %30 a, 15.200,00€.

Entre los centros educativos de la red concertada se repartirá el 30% de la cantidad total. 15.200,00€.

Talde honi atxikitako zenbatekoa onartutako eskaeren artean banatuko da hurrengo moduan: herena onartutako eskaera guztien artean proportzionalki banatuko da; herena ikastetxe bakoitzaren beka-kopuruaren arabera banatuko da; herena proportzionalki banatuko da gastuen arabera.

La cantidad asignada a este grupo se dividirá entre las solicitudes admitidas de la siguiente manera: un tercio se prorrateará entre todas las solicitudes admitidas; un tercio se repartirá en función del número de becas de cada centro; un tercio se distribuirá proporcionalmente en función de los gastos.

2. Taldea: 11.840,00€.

Grupo 2: 11.840,00€

Talde honi atxikitako zenbatekoa onartutako eskaera guztien artean banatuko da defizitaren arabera.

La cantidad asignada a este grupo se distribuirá entre todas las solicitudes admitidas en proporción al déficit.

3. Taldea: 15.600,00€

Grupo 3: 15.600,00€

Talde honi atxikitako zenbatekoa ikasle-kopuruaren arabera banatuko da.

La cantidad asignada se distribuirá en función del número de alumnado que tenga el centro.

4.taldea: 10.100,00€.

Grupo 4: 10.100,00€

El reparto se hará proporcionalmente a los déficits, entre

Banaketa defiziten arabera proportzionalki egingo da, las solicitudes admitidas.  
onartutako eskaera guztien artean.

5. taldea: 5.600,00€

Banaketa defiziten arabera proportzionalki egingo da,  
onartutako eskaera guztien artean.

Grupo 5: 5.600,00€

El reparto se hará proporcionalmente a los déficits, entre  
las solicitudes admitidas.

6. taldea: 6.000,00€.

Talde honi atxikitako zenbatekoa onartutako eskaera  
guztien artean banatuko da defizitaren arabera.

Grupo 6: 6.000,00€.

La cantidad asignada a este grupo se distribuirá entre  
todas las solicitudes admitidas en proporción al déficit.

Kasu guztietan:

En todos los casos:

Hasierako aurrekontuan agertuz gero erakundeak berak  
ehunekoren bat finantzatzeko duela, ehuneko horri eutsi  
beharko zaio azken justifikazioan, eta egin beharreko  
doikuntzak egiteko erabiliko da.

El porcentaje de financiación propia que pudiera aparecer  
en el presupuesto inicial habrá de mantenerse en la  
justificación final y será el que se aplique para el reajuste,  
en su caso.

Dirulaguntzaren behin betiko zenbatekoa doitzeko, hala  
eginez gero, erreferentziakoa izango da erakunde  
eskatzaileak aurkeztutako jardura aurrekontua. Horrela,  
hasierako aurrekontuan jardura finantzatzeko  
zenbatekoan diru laguntzak osatzen duen ehuneko  
izango da gehienez ordaindu beharreko ehuneko  
jardueraren behin betiko kostuan.

El presupuesto de la actividad presentado por la entidad  
solicitante servirá de referencia para el ajuste, en su caso,  
del importe final de la subvención, de manera que, el  
porcentaje de financiación de la actividad que la  
subvención concedida suponga sobre el presupuesto  
inicial será el porcentaje que se pagará como máximo  
sobre el coste final de la actividad.

## **7.- Eskaerak eta dokumentazioa**

## **7.- Solicitudes y documentación**

Entitate interesdunek behar bezala betetako baliabide  
elektronikoak erabili beharko dituzte prozedura honetako  
izapide guztiak eskatzeko eta egiteko

Las entidades interesadas deberán solicitar y realizar  
todos los trámites de este procedimiento utilizando  
medios electrónicos debidamente cumplimentados en los  
términos indicados.

Online aurkeztuko dira, udal webgunearen bitartez, eta  
bertan ezarritakoari jarraituz:

[www.donostia.eus/Tramiteak](http://www.donostia.eus/Tramiteak) eta Zerbitzuak/Tramiteen  
Katalogoa

Se presentarán online a través de la web municipal  
conforme a los requerimientos en ella establecidos:

[www.donostia.eus/Trámites](http://www.donostia.eus/Trámites) y Servicios/Catálogo de  
Trámites

Online eskaerak sinadura elektronikoaren bidez sinatuko  
dira. Horretarako, Herri Administrazioen Administrazio  
Prozedura Erkidearen 39/2015 Legeak 10. artikuluan  
ezartzen duen sistemetako bat erabiliko da.

La solicitud online, deberá firmarse utilizando alguno de  
los sistemas de firma electrónica contemplados en el art.  
10 de la Ley 39/2015, del Procedimiento Administrativo  
Común de las Administraciones Públicas.

Kontsultak egiteko:

Para consultas:

Telefono bidezko arreta honako zenbakietan eskaintzen  
da:

La atención telefónica se ofrece en los siguientes  
números:



Udalinfo, 010 - 943481000

09:00-14:00 / 16:00-18:00 (astelehenetik ostiralera).

Euskal Autonomia Erkidegoan ordaintzen ez dituzten erakundeek zerga-betebeharrak betetzeari buruz organo eskudunak eman beharreko ziurtagiriak aurkeztu beharko dituzte.

Aipatu egiaztagiriak baliodeunak izango dira ematen diren egunetik eta hurrengo sei hilabeteetan. Dirulaguntza jasotzen duen kontzeptu bakoitza benetan ordaintzen den unean egiaztagiria eman zen egunetik sei hilabete igarota egonez gero, entitate onuradunek berriro aurkeztu beharko dituzte egunean daudelako egiaztagiriak.

Entitateek dirulaguntza eskatzean edo dirulaguntzaren parteak ordaintzean ez badauzkate egunean Udal Zerga Biltegiari,, Foru Ogasunari edota Gizarte Segurantzari ordaindu beharreko zergak, 10 egun emango zaizkie, horren berri ematen zaien hurrengo egunetik aurrera, betekizun horretan egunean daudela egiaztatzeko.

Eskaerak hilabetearen buruan aurkeztu beharko dira eta epea deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera hasiko da zenbatzen. 6. taldean izan ezik, kasu honetan 2024ko irailaren 30ean amaituko da aurkezteko epea. Xedatutako epeak ez dira inolaz ere salbuetsiko.

Entitate interesdunek baliabide elektronikoak erabiliz eskatu eta egin behar dituzte izapide guztiak. Laguntza eskatzeko, web formularioa bete behar da. Helbide honetan dago eskuragarri: [www.donostia.eus/bulegobirtuala/tramiteak](http://www.donostia.eus/bulegobirtuala/tramiteak)

**a) 1, 2, 3, 4 eta 5 taldeentzako dokumentazioa.**

Eskaera bat aurkeztuko da talde bakoitzeko. Formulario osoa bete behar da, laguntza eskatzen duten proiektu eta ekintzak deskribatzen dituena.

Euskal Autonomia Erkidegoan ordaintzen ez dituzten

Udalinfo, 010 – 943481000

09:00-14:00/16:00-18:00 (de lunes a viernes).

Las entidades que no tributen en la Comunidad Autónoma del País Vasco deberán aportar los certificados a emitir por el órgano competente sobre el cumplimiento de las obligaciones tributarias.

Dichos certificados tendrán validez durante el plazo de seis meses a contar desde la fecha de expedición. Si para el momento del pago efectivo de los distintos importes subvencionales hubieran transcurrido más de seis meses deberán las entidades beneficiarias presentar nuevamente los certificados de estar al corriente.

A las entidades que en el momento de la solicitud de subvención y de los diferentes pagos no se encuentre al corriente del cumplimiento con recaudación municipal, Hacienda Foral y/o Seguridad Social, se les concederá un plazo de 10 días a contar desde el día siguiente a aquel en que se le comunique tal circunstancia, para acreditar estar al corriente en dicho cumplimiento.

Las solicitudes deberán presentarse en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente a la publicación de esta convocatoria en el Boletín Oficial de Gipuzkoa. Excepto en el grupo 6, en el que el plazo de presentación finalizará el día 30 de septiembre de 2024. En ningún caso se exceptuará el cumplimiento de los plazos establecidos.

Las entidades interesadas deberán solicitar y realizar todos los trámites de este procedimiento utilizando medios electrónicos. Las solicitudes de ayudas que se presenten se redactarán de acuerdo con el formulario web específico disponible en la dirección [www.donostia.eus/Oficinavirtual/tramites](http://www.donostia.eus/Oficinavirtual/tramites)

**a) Documentación a presentar para los grupos 1, 2, 3, 4 y 5.**

Se presentará una solicitud diferente para cada grupo, y el formulario deberá cumplimentarse en su totalidad. Descriptivo del proyecto o actividad que se pretende que sea subvencionado.

Las entidades que no tributen en la Comunidad Autónoma

erakundeek zerga-betebeharrak betetzeari buruz organo eskudunak eman beharreko ziurtagiriak aurkeztu beharko dituzte.

**b) 6.taldeari dagokion dokumentazioa:**

Dirulaguntzak justifikatzeko web formularioa [www.donostia.eus/bulegobirtuala/tramiteak](http://www.donostia.eus/bulegobirtuala/tramiteak) helbidean eskuragarri.

Diruz lagundutako jardueren berri ematen duen txostena, lortutako emaitzen balorazio eta guzti.

Euskal Autonomia Erkidegoan ordaintzen ez dituzten erakundeek zerga-betebeharrak betetzeari buruz organo eskudunak eman beharreko ziurtagiriak aurkeztu beharko dituzte.

Jarduera, programa eta proiektuen memorietako datuak sexuaren arabera bereizita aurkeztuko dira, eta hizkera inklusiboa erabiliko da, gizonak eta emakumeak kontuan hartuta.

Era berean, eta emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloko betebeharrak gehigarri gisa, erakunde onuradunek nahitaez azaldu beharko dute izapidean Berdintasunari buruzko atala, diruz lagundutako proiektuaren faseetan berdintasun-araudiaren eskakizunak nola hartu diren kontuan.

**8.- Eskaeraren akatsak zuzentzea**

Eskabideak edo harekin batera aurkeztu beharreko dokumentazioak akatsen bat baldin badu edo osatu gabe baldin badago, interesatuei hamar eguneko epea emango zaie, jakinerazpena jaso eta hurrengo egunetik aurrera, zuzen ditzaten.

Epea amaitu eta akatsak konpondu ez badituzte, eskaera bertan behera utzi dutela joko da, eta prozedura artxibatu egingo da, 39/2015 Legearen 68. artikulua adierazitakoarekin bat ebazpena egin ondoren.

**9.- Izapideak eta proposamena**

Prozedurak hezkuntza-teknikari batek izapidetuko ditu.

del País Vasco deberán aportar los certificados a emitir por el órgano competente sobre el cumplimiento de las obligaciones tributarias.

**b) Documentación del grupo 6:**

Formulario web de justificación subvenciones disponible en la dirección [www.donostia.eus/oficinavirtual/tramites](http://www.donostia.eus/oficinavirtual/tramites)

Memoria explicativa de las actividades objeto de subvención dentro de esta convocatoria, valoración de los resultados obtenidos.

Las entidades que no tributen en la Comunidad Autónoma del País Vasco deberán aportar los certificados a emitir por el órgano competente sobre el cumplimiento de las obligaciones tributarias.

Las memorias de las actividades, programas y proyectos se presentarán los datos desagregados por sexo y usarán lenguaje inclusivo tomando en cuenta a hombres y mujeres.

Asimismo, y como obligación adicional en materia de igualdad de mujeres y hombres, la entidades beneficiarias deberán de manera obligatoria explicar en el trámite el apartado de Igualdad, cómo se han tenido en cuenta en las distintas fases del proyecto subvencionado las exigencias de la normativa de Igualdad.

**8.- Subsanación de defectos de la solicitud**

Cuando la solicitud o la documentación que le acompaña adolezca de algún error o sea incompleta, se otorgará a las personas interesadas un plazo de diez días, contados a partir del día siguiente al de la notificación del requerimiento para su subsanación. Transcurrido el plazo concedido sin que se subsanen los defectos detectados, se les tendrá por desistidos de su petición, archivándose el procedimiento, previa resolución que será dictada en los términos del artículo 68 de la Ley 39/2015.

**9.- Instrucción y propuesta**

La instrucción de los procedimientos corresponderá a una



Técnica o un Técnico de Educación.

Ebazpen-proposamena egiteko beharrezkoak diren datuak zehaztu, ezagutu eta egiaztatzeko egin beharreko jarduera guztiak ofizioz egingo ditu organo honek. Beharrezkotzat jotako txosten guztiak eskatu ahal izango ditu, eta txosten horiek hamar egunen barruan igorriko dira, horien igorpena epe laburrago edo handiago batean egitea eskatzen denean izan ezik; azken kasu horretan, ezingo da bi hilabete baino gehiago izan.

Este órgano realizará de oficio cuantas actuaciones estime oportunas para la determinación, conocimiento y comprobación de los datos en virtud de los cuales debe formularse la propuesta de resolución. Podrá solicitar cuantos informes estime necesarios, que deberán ser emitidos en el plazo de diez días, salvo que requiera su emisión en un plazo menor y mayor, en este último caso no superior a dos meses.

Organon izapidegileak eskaerak aztertu eta gero, balorazioa egiteko xedez sortutako Balorazio Batzordeak txostena egingo du eta bertan azalduko dira egindako azterketaren emaitzak.

Evaluadas las solicitudes por el órgano instructor, la Comisión de Valoración constituida al efecto emitirá informe en el que concrete el resultado de la evaluación efectuada.

Honako kideek osatuko dute Balorazio Batzordea:

- Hezkuntzaren eta Gizarte Sustapenaren Zerbitzuaren buruak.
- Gazteria, Hezkuntza eta Aterpetxeen Atalaren buruak.
- Hezkuntza Teknikariak.

La Comisión de Valoración estará compuesta por:

- El Jefe/a del Servicio de Promoción Social y Educación.
- La Jefatura de la Sección de Juventud, Educación y Albergues
- El/la Técnico/a de Educación.

Espedientea eta Balorazio Batzordearen txostena ikusita, organon izapidegileak ebazpenaren proposamena formulatuko du, behar bezala arrazoitua;

A la vista del expediente y del informe de la Comisión de Valoración, el órgano instructor formulará propuesta de resolución debidamente motivada.

Proposamenean honakoak jaso beharko dira: dirulaguntza jasoko duten pertsona eskatzaileen zerrenda eta zenbatekoa; emateko egindako ebaluazioa eta erabilitako. Halaber, gaitzetsitako eskaerak azalduko dira eta gaitzesteko arrazoiak emango dira.

Dicha propuesta deberá expresar la relación de personas solicitantes para las que se propone la concesión de la subvención y su cuantía, especificando su evaluación y los criterios de valoración seguidos para efectuarla. Así como las solicitudes cuya desestimación se propone y los motivos en que se fundamenta.

Espedientean organon izapidegilearen txostena erantsiko da, eta bertan adieraziko beharko da bere esku duen informazioaren arabera onuradunek dirulaguntza lortzeko baldintza guztiak betetzen dituztela.

En el expediente deberá obrar informe del órgano instructor en el que conste que, de la información que obra en su poder, se desprende que las personas beneficiarias cumplen todos los requisitos necesarios para acceder a las subvenciones.

## **10.- Ebazpena**

Behin ebazpen-proposamena aurkeztuta, tokiko gobernu-batzarrak prozedura ebaztea erabakiko du, oinarrietan xedatutakoaren arabera arrazoitutako erabaki baten

## **10.- Resolución**

Una vez presentada la propuesta de resolución, la Junta de Gobierno Local, acordará la resolución del procedimiento mediante acuerdo motivado de

bidez, eta prozeduran egiaztatu beharko dira, oinarrien bidez. Akordioak amaiera emango dio administrazio-bideari.

conformidad con lo que dispongan las bases, debiendo quedar acreditados en el procedimiento mediante los fundamentos de la misma. El acuerdo pondrá fin a la vía administrativa.

Ebazpenean berariaz jasoko da gainontzeko eskaerak gaitzetsi egin direla, eta zergatiak, beste eskaerarik balego behintzat.

La resolución hará constar de manera expresa la desestimación, en su caso, del resto de las solicitudes y los motivos en que se fundamenta.

Ebazpenean honakoak jasoko dira: dirulaguntzaren zenbatekoa, ordaintzeko modua, dirulaguntzaren zuriketa eta oinarrietan edota dirulaguntzak ematerakoan indarrean dagoen araudian eskatutako gainontzeko baldintza eta betebeharrak guztiak.

En la resolución se hará constar la cuantía de la subvención, la forma de pago, forma de justificación y demás condiciones y requisitos exigidos en estas bases, o en la normativa vigente en el momento de su concesión.

Ebazpena pertsona eskatzaileei banan-banan jakinaraziko zaie.

La resolución será notificada individualmente a las personas solicitantes.

Ebazpena erabaki eta jakinarazteko gehieneko epea sei hilabete izango dira. Epea igaro ondoren, berariazko ebazpenaren jakinarazpenik egin ez bada, dirulaguntza eskaerak ez direla onartu joko dute eskatzaileek.

El plazo máximo para resolver y notificar la resolución es de seis meses. Transcurrido dicho plazo sin que se haya notificado la resolución expresa, las personas solicitantes podrán entender desestimada sus solicitudes de subvención.

Ebazpenak baliogabetzeko arrazoiak izango dira administrazio-prozedurako legeek aurreikusi dituztenak. Arrazoi horietakoren bat izanez gero, dirulaguntza eman duen organoak ofizioz berrikusiko du kasua, edo bestela, kaltegarritzat joko du eta aurka egingo du administrazio prozedurako legeek diotenaren arabera. Ebazpenak ez dira ofizioz berrikusiko dirulaguntza itzultzeko arrazoiak daudenean.

Serán causas de nulidad o anulabilidad de las resoluciones las previstas en la legislación de procedimiento administrativo. Cuando concorra alguna de aquellas causas, el órgano que hubiera concedido la subvención procederá a la revisión de oficio, o en su caso a la declaración de lesividad y ulterior impugnación de conformidad con lo dispuesto en la normativa sobre procedimiento administrativo. No procederá la revisión de oficio de las resoluciones cuando concurren causas de reintegro.

Era berean, 39/2015 Legearen 109. artikulua aplikatuko da egintza ezeztatzeko eta akatsak zuzentzeko.

Asimismo, será de aplicación lo dispuesto en el artículo 109 de la Ley 39/2015 para la revocación de actos y la rectificación de errores.

### **11.- Beste dirulaguntza batzuk jasotzea**

### **11.- Concurrencia con otras subvenciones**

Deialdi honen babesean, Udalak eta bere Organismo Autonomoek emandako dirulaguntzaren zenbatekoak ez du inolaz ere erakunde onuradunak garatu beharreko jardueraren kostua gaindituko, ez isolatuta, ezta

El importe de las subvenciones otorgadas por el Ayuntamiento y sus Organismos Autónomos en virtud de esta convocatoria en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras

bestelako dirulaguntzekin, laguntzekin, diru-sarrerekin edo baliabideekin ere.

subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el costo de la actividad subvencionada a desarrollar por la entidad beneficiaria.

### **12.- Dirulaguntzaren ordainketa-moduak eta epeak.**

### **12.- Formas y plazos de pago de la subvención.**

#### **a) 1, 2, 3, 4, eta 5. taldeentzat:**

#### **a) En los grupos 1, 2, 3, 4 y 5:**

Dirulaguntza bi zatitan ordainduko da:

La subvención se abonará en dos partes:

% 70 erakunde eskudunak ematea erabakitzen duenean.

Un 70% en el momento de la aprobación de la concesión por el órgano competente.

% 30 dirulaguntza justifikatzeko eskaturiko dokumentuak aurkezten eta onartzen direnean.

Un 30% una vez presentados y validados los documentos exigidos para la justificación de la subvención.

Gastuak 2025ko martxoaren 31 baino lehen justifikatu beharrekoak dira, web formulario bidez [www.donostia.eus/bulegobirtuala/tramiteak](http://www.donostia.eus/bulegobirtuala/tramiteak) helbidean eta ondoko dokumentu hauek aurkeztuta:

La justificación de los gastos se realizará antes del 31 de marzo de 2025, mediante formulario web de justificación subvenciones disponible en la dirección [www.donostia.eus/Oficinavirtual/tramites](http://www.donostia.eus/Oficinavirtual/tramites) y la presentación de la siguiente documentación:

1. Dirulaguntza ematean jarritako baldintzak bete direla frogatzeko jarduera txostena, ekintzak eta emaitzak aipatuta.
2. Dirulaguntzaren ondorioz jardueran sortutako dokumentazio grafiko eta idatzi orroren (ikerlanak, egitarauak, argitalpenak, iragartzeko kartelak....) ale bana.

1. Memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.
2. Un ejemplar de los estudios, programas, publicaciones, carteles anunciadores y cuanta documentación gráfica o escrita haya sido elaborada en la actividad generada como consecuencia de la ayuda económica.

Euskal Autonomia Erkidegoan tributurik ordaintzen ez duten erakundeek kasuan, zerga-betebeharrak betetzeari buruz organo eskudunak egin beharreko ziurtagiriak

Certificados a emitir por el órgano competente sobre el cumplimiento de las obligaciones tributarias en el caso de entidades que no tributen en la Comunidad Autónoma del País Vasco

#### **b) 6. taldean:**

#### **b) En el grupo 6:**

Dirulaguntzaren 100% ordainduko da erakunde eskudunak ematea erabakitzen duenean, eta aurrez eskaturiko justifikatzeko dokumentuak konprobatu ondoren.

La subvención se abonará al 100% en el momento de la aprobación de la concesión por el órgano competente, previa comprobación de la justificación que se presenta con la solicitud.

Kasu guztietan:

En todos los casos:

Gastu subentzionagarriaren zenbatekoa 40.000€ baino gutxiago denean (obrak egitearen kostua izanez gero) edo 15.000€ baino gutxiago (ekipamendu ondasunak edo kontsulta nahiz zerbitzu enpresen zerbitzuak erostea dela helburua), erakunde onuradunak eskaintza bana eskatu beharko die hiru enpresa hornitzailei —horien lekukotasuna agiri bidez zurigarrietan utzita— zerbitzua emateko konpromisoa onartu edo ondasuna jaso aurretik; salbuespena izango dela gastu subentzionagarrien ezaugarrien ondorioz, merkatuan halakoa eman edo saltzen duen nahikoa erakunderik ez egotea edo gastua eskabidea bideratu aurretik egin izana.

### **13.- Publizitatea**

Onuradunek jasotako diru laguntzen eta laguntzen berri eman beharko dute, gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeko bideari eta gobernu onari buruzko 2013ko abenduaren 9ko 19/2013 Legean xedatutako moduan eta baldintzetan. Lege horren 5.4 artikulua xedatutakoa baliatuz gero, Diru Laguntzen Datu Base Nazionala izango da publizitate betebeharrak betetzeko bitarteko elektronikoa.

Onuradunek egoki iragarri beharko dute diruz lagundutako programek, jarduerak, inbertsioek edo dena delako jarduerak finantzaketa publikoa izan dutela.

Dirulaguntzen datuak ez dira argitaratuko dirulaguntzen helburua pertsona fisikoen errespetu eta babesaren nahiz intimitate pertsonal zein familiakoaren aurkakoa denean, eta dirulaguntza hori arautzen duten oinarrietan horrela jasota dagoenean.

### **14.- Betebeharrak ez betetzea**

Oinarri hauetan edo dirulaguntzak emateko orduan xedatzen diren betebeharrak betetzen ez badira, berraztertu egingo da. 38/2003 Legeak eta garapen-araudiak arautuko dute itzultzeko prozedura.

Cuando el importe del gasto subvencionable supere la cuantía de 40.000€ en el supuesto de coste de ejecución por obra o de 15.000€ en el supuesto de suministro de bienes de equipo o prestación de servicios por empresas de consultoría o asistencia técnica, la entidad beneficiaria deberá solicitar tres ofertas de diferentes empresas proveedoras, de las que se dejará constancia en la documentación justificativa, con carácter previo a la contratación del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o lo presten o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud.

### **13.- Publicidad**

Las personas beneficiarias deberán dar publicidad de las subvenciones y ayudas percibidas en los términos y condiciones establecidos en la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno. En el caso de que se haga uso de la previsión contenida en el artículo 5.4 de la citada Ley, la Base de Datos Nacional de Subvenciones servirá de medio electrónico para el cumplimiento de las obligaciones de publicidad.

Los beneficiarios deberán dar la adecuada publicidad del carácter público de la financiación de programas, actividades, inversiones o actuaciones de cualquier tipo que sean objeto de subvención.

No se publicarán los datos de las subvenciones cuando su publicación, en razón del objeto de la subvención, pueda ser contraria al respeto y salvaguarda del honor, la intimidad personal y familiar de las personas físicas y así se recoja en las bases reguladoras de la concreta subvención.

### **14.- Incumplimiento**

El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que se fijan en las presentes Bases o en la concesión de la subvención, supondrá la revisión de la misma. El Procedimiento de reintegro se regirá por lo dispuesto en la Ley 38/2003 y su Reglamento de desarrollo.



Era berean, zigor-prozedurak 38/2003 Legeak eta garapen-araudiak xedatutakoa bete beharko du.

Asimismo, el procedimiento sancionador se ajustará a lo previsto en la Ley 38/2003 y su Reglamento de desarrollo.

### **15.- Errekurtsoak**

Honako oinarri hauen aurka berraztertzeko errekurtsoa aurkez daiteke, hilabeteko epean, deialdia onartu duen organo eskudunaren aurrean; bestela, zuzenean kontra egin daiteke bi hilabeteren buruan Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren aurrean. Aipatu epeak oinarri hauek argitaratu eta hurrengo egunetik hasiko dira zenbatzen bi kasuetan.

### **15.- Recursos**

Contra las presentes bases podrá interponerse, en el plazo de un mes, recurso de reposición ante el órgano competente que haya aprobado la convocatoria, o, impugnarla directamente en el plazo de dos meses ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo. Los plazos se contarán en ambos casos a partir del día siguiente al de la publicación de las presentes bases.